www.hydrosta.com

HYDROSTA
Hydro 'standard company

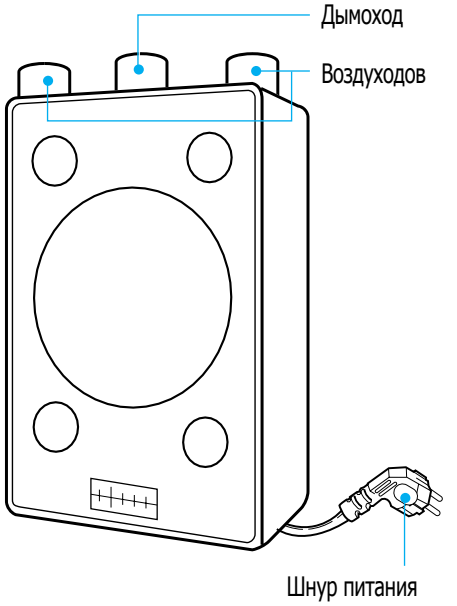
Инструкция по эксплуатации

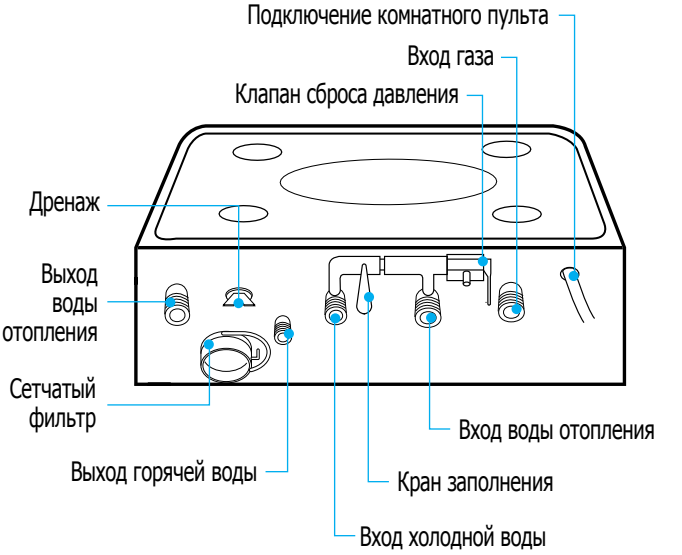
HYDROSTA CO.,LTD.

HYDROSTA CO.,LTD.

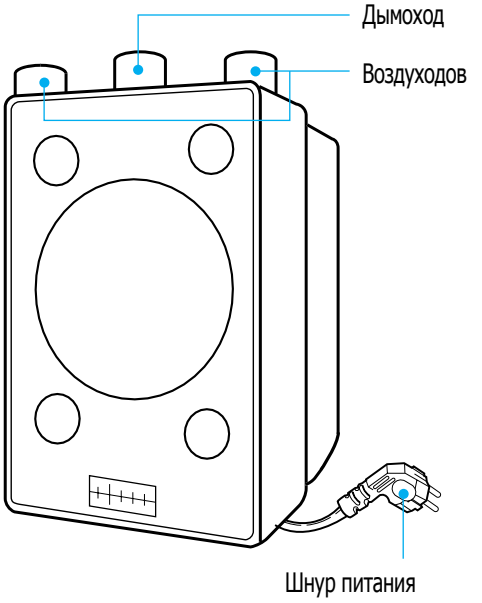
РАСПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

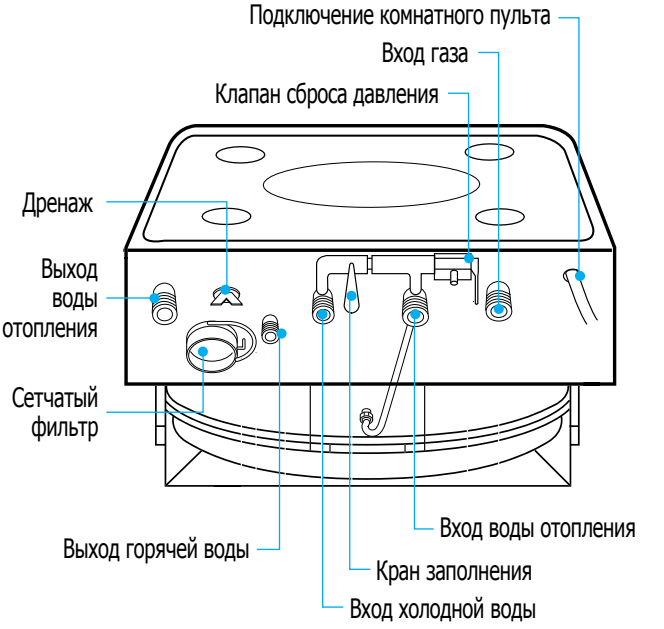
МОДЕЛЬ NO. HSG-100TD/130TD/160TD/200TD





МОДЕЛЬ NO. HSG-250TD/300TD/350SD





Меры предосторожности

- Прежде, чем запустить обогреватель, обязательно ознакомьтесь с инструкцией в целях правильной и безопасной эксплуатации обогревателя.
- Указанные меры предосторожности связаны с безопасной эксплуатацией обогревателя, поэтому их соблюдение обязательно.

Настоящий обогреватель предназначен для отопления и горячего водоснабжения. Употребление обогревателя не по назначению может привести к аварии и несчастным случаям.

- Содержание предостерегающих знаков:

Опасно!	При неправильной эксплуатации возникает угроза для здоровья и жизни.
Предостережение!	При неправильной эксплуатации может возникнуть угроза для жизни и здоровья.
Внимание!	При неправильной эксплуатации может причинить травмы или повредить обстановку (мебель и прочее) в доме.

непременно соблюдайте указанное требование

запрещено

общий знак для опасной ситуации, для предостережения, для обращения внимания

не прикасаться

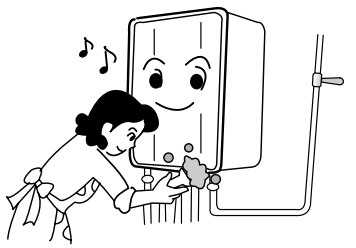
пожароопасно

заземление обязательно

Опасно!

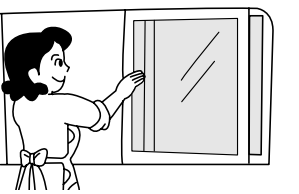
■ Проверьте, нет ли утечек газа:

нанесите мыльную воду на места стыков подводящих газовых труб и вентилей; делайте это регулярно.



■ Если ощущается запах газа, или продуктов сгорания газа, немедленно остановите работу обогревателя. Откройте форточку и проветрите помещение. нанесите мыльную воду на места стыков подводящих газовых труб и вентилей; делайте это регулярно.

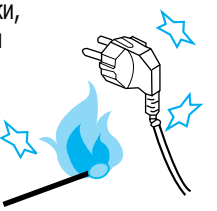
- Любая искра или пламя может привести к взрыву скопившегося газа.
- Скопление продуктов сгорания газа в помещении может привести к отравлению или даже к смерти.
- Обратитесь в газовое хозяйство или в сервис-центр для устранения причин утечки. Пользуйтесь обогревателем только после устранения неисправностей.



Во время проветривания ни в коем случае не следует делать:

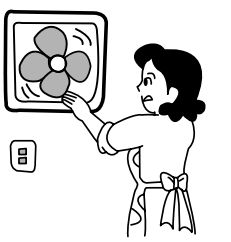
зажигать спички, зажигалки, выдергивать вилки из сети

пожароопасно



пользоваться выключателями, включать вентилятор или другое электрооборудование

запрещено



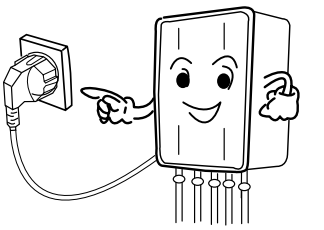
ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ ОБОГРЕВАТЕЛЯ СНАЧАЛА ПРОВЕРЬТЕ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ Проверьте тип используемого газа.

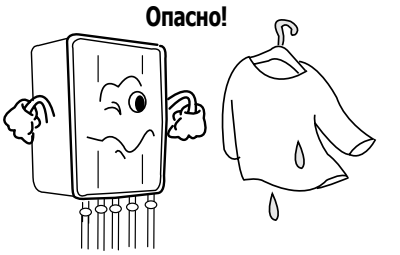
- Газ должен быть непременно таким, каким он указан на табличке, находящейся на боковой панели обогревателя.
- Если используемый газ не отвечает требованиям, указанным в спецификации обогревателя, то его употребление может привести к взрыву или к пожару.

■ Вилка электрического шнура должна быть постоянно вставлена в сетевую розетку.

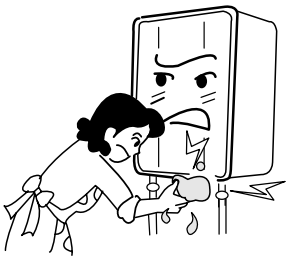


■ Использование обогревателя не по назначению, вне отопления и горячего водоснабжения, является опасным.

- Нельзя использовать обогреватель как сушилку для одежды, так как это может привести к пожару!
- Горячая вода, выходящая из обогревателя, не предназначена для питья!



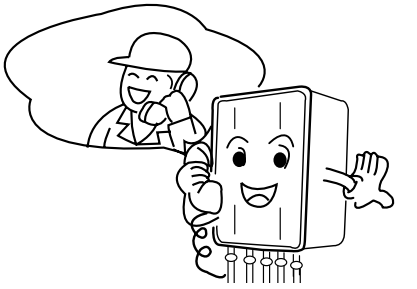
■ Будьте осторожны при обращении с обогревателем, чтобы не получить удар током. Не прикасайтесь к работающему обогревателю мокрыми руками, не протирайте его мокрой тряпкой во избежание электрического удара. Протирайте обогреватель, отсоединив вилку сетевого шнура от розетки.



Внимание!

■ Регулярная проверка оборудования.

- В целях безопасной эксплуатации обогревателя совершайте раз в году его проверку. Для этого обращайтесь в газовое хозяйство или в сервис-центр.

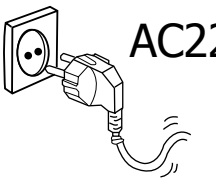


ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ ОБОГРЕВАТЕЛЯ СНАЧАЛА ПРОВЕРЬТЕ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ Проверьте параметры электрической сети.

- Обогреватель предназначен для работы в сети переменного тока напряжением в 220 вольт. Если сеть использует 110 вольт, то используйте повышающий трансформатор мощностью не менее 1 кВт. Не подключайте обогреватель к сети постоянного тока, так как это может привести к пожару или удару током.



■ Проверьте правильность монтажа обогревателя.

- Если приобретенный вами обогреватель имеет принудительный отвод продуктов горения газа, то убедитесь в том, что обогреватель смонтирован в отдельном помещении. Это нужно для того, чтобы дым не просачивался в жилые комнаты. Если обогреватель смонтирован не по правилам, то обратитесь в фирму, которая устанавливала обогреватель, чтобы исправить положение.
- Проверьте, не забиты ли вентиляционное отверстие и отверстие для доступа воздуха в помещение, где смонтирован обогреватель.

■ Проверьте соединение дымоходных труб.

- Недопустимы разрывы в трубах, сплющенные места, неплотности в стыковых соединениях, так как утечка продуктов горения газа может привести к несчастным случаям.
- При эксплуатации обогревателя проверяйте состояние дымохода регулярно.

Предостережение!

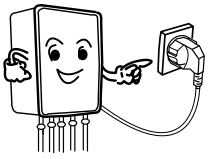
■ Не храните вблизи обогревателя легковоспламеняемые материалы.

- Это может привести к пожару или взрыву.

■ Убедитесь в том, что трубы системы отопления заполнены водой.

- Если при подсоединении вилки сетевого шнура к розетке не высвечивается символ "E1" на комнатном пульте управления, то это означает, что система заполнена водой.
- Если символ "E1" высвечен, то заполните систему отопления водой, следуя правилам, написанным ниже.

● Воткните вилку сетевого шнура в розетку.

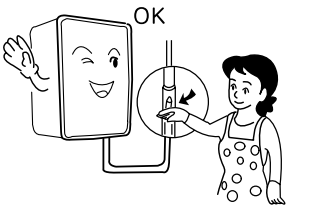


* Если отопительная истема не заполнена водой, на индикаторе комнатного пульта управления высветится символ "E1".

● Откройте водопроводный вентиль и залейте воду в отопительную систему (более подробное описание можно прочитать на стр. 30, относящейся к пробному запуску обогревателя).

* После заполнения труб отопительной системы на индикаторе комнатного пульта управления символ "E1" погаснет.

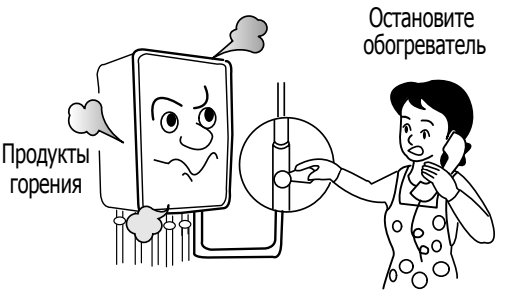
● Откройте промежуточный газовый вентиль.



ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОГРЕВАТЕЛЯ ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА

⚠ ОПАСНО

- Если в помещении ощущается запах продуктов горения газа, то немедленно остановите работу обогревателя и вызовите специалиста из газового хозяйства или из сервис-центра. Утечка продуктов горения в помещения может вызвать отравление угарным газом. Поэтому пользуйтесь обогревателем только после устранения неисправности.



⚠ ВНИМАНИЕ

■ При работе обогревателя поверхности дымохода, труб подачи горячей воды, внешняя поверхность обогревателя горячие, поэтому не прикасайтесь их.

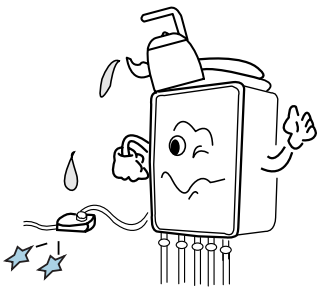
- Есть опасность термического ожога.

■ Воспрещается разборка обогревателя!

- Не пытайтесь самостоятельно улучшить или ремонтировать обогреватель.
- Изменения в конструкции, ремонт, выполненные неквалифицированным человеком, могут привести к пожару, взрыву, протечке воды, удару током и к другим опасным последствиям.

■ Не кладите на обогреватель никакие предметы или сосуды с водой.

-Есть опасность пожара или короткого замыкания.



- Если ощущается запах газа, немедленно остановите работу обогревателя и вызовите специалиста из газового хозяйства или сервис-центра, и не пользуйтесь обогревателем до устранения неисправности. В противном случае просачивающийся наружу газ может вызвать пожар или взрыв.
- В ходе эксплуатации обогревателя регулярно проверяйте стыки в газовых трубах и газовых вентилях. Для проверки смочите эти места мыльной водой, и если будут возникать пузыри, свидетельствующие об утечке газа, вызывайте специалиста газового хозяйства или сервис-центра для устранения неисправности.

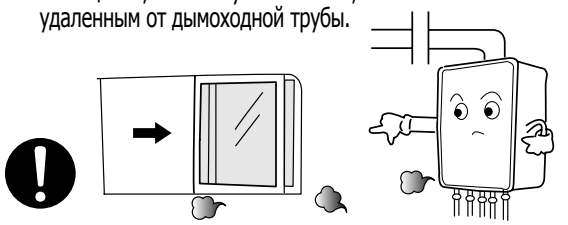
⚠
Опасно!

ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОГРЕВАТЕЛЯ ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА

⚠ ВНИМАНИЕ

■ При пользовании обогревателем следите за тем, чтобы форточка окна, находящегося на той стороне, куда отводятся продукты горения газа, во время работы обогревателя была закрыта.

- В противном случае в помещение может проникать дым, который может привести к отравлению. Если возникает необходимость в проветривании помещения, то пользуйтесь окном, наиболее удаленным от дымоходной трубы.



■ Во избежание теплового ожога будьте осторожны при пользовании горячей водой.

- При горячем водоснабжении вытекающая вода нагрета до высокой температуры. К тому же, если отбор горячей воды сокращается, то это может привести к резкому повышению температуры воды.

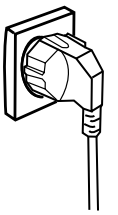
⚠ ВНИМАНИЕ

БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОГРЕВАТЕЛЯ ЗИМОЙ

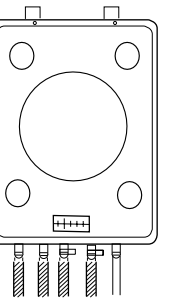
■ Для предотвращения замерзания воды в системе зимой

- вилка сетевого шнура должна быть постоянно в розетке; если вилка шнура извлечена из розетки, то функции обогревателя по защите от замерзания воды т(вращение циркуляционной помпы и горение газа) не действуют.
- защита от замерзания воды в системе срабатывает при падении температуры воды ниже определенного предела.

AC220B

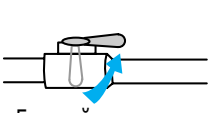


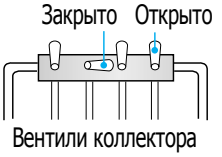
■ Все подводящие и отводящие трубы обогревателя должны быть теплоизолированы. Толщина теплоизоляционного материала должна быть не менее 25 мм.



■ Если зимой люди в отапливаемом помещении отсутствуют в течение длительного времени, и нет необходимости в обогреве помещения, тем не менее все вентили коллектора теплоснабжения и газовые вентили должны находиться в открытом состоянии.

- Защита от замерзания воды срабатывает только в тех трубах, где может цирку. Для этого вентили труб и должны быть открыты.



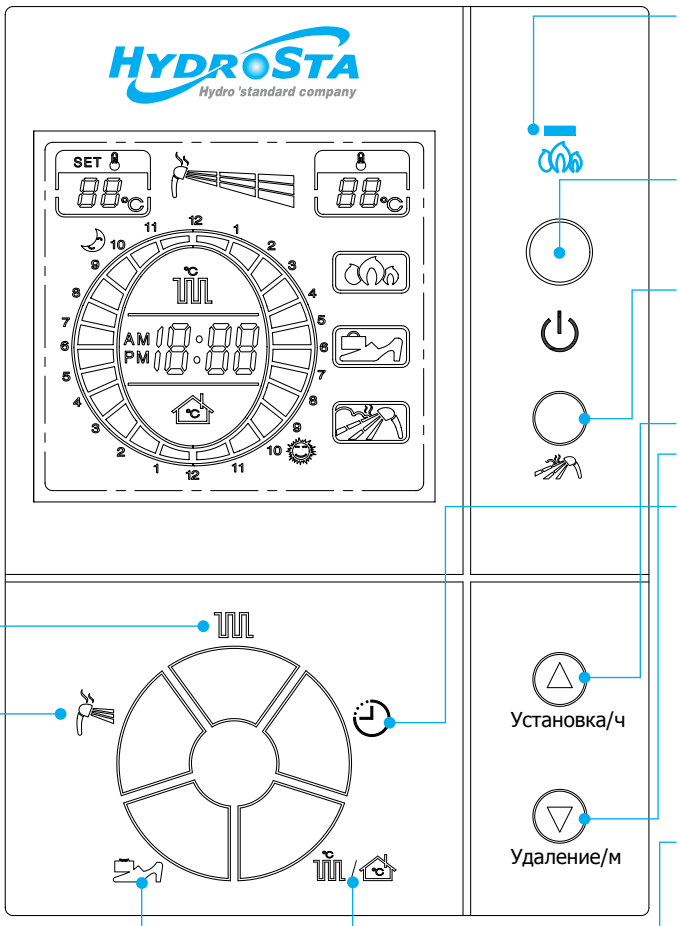


■ Защита от замерзания воды.

- 1. Зимой, когда вода в системе остывает ниже +7 градусов, запускается циркуляционный насос, который прогоняет воду по трубам и не дает ей застояться и замерзнуть.
- 2. Если температура воды будет падать дальше, ниже +2 градусов, то срабатывает горелка обогревателя и вода в системе подогреется во избежание замерзания.
- Если вилка сетевого шнура извлечена из розетки, или закрыты газовые вентили, или в расширительном бачке нет воды, или датчик температуры воды в системе отопления вышел из строя, то защита от замерзания воды в системе не действует.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ УСТРОЙСТВОМ

■ ИНДКАТОР КОМНАТНОГО ПУЛЬТА



● **Индикатор питания**
Когда нажата кнопка вкл/выкл индикатор загорается, если она отжата, то индикатор тухнет. Индикатор агорается, если не произшло зажигания.

● **Кнопка "сеть"**
Чтобы включить/отключить котел нажмите на эту кнопку.

● **Кнопка "ускорения подогрева"**
горячей воды.
Нажать эту кнопку за 1 минуту раньше до пользования горячей водой.

● **Увеличение/установка/час**

● **Уменьшение/удаление/минута**

● **Таймер/время**
Кнопой таймера можно настроить время от 1-го часа до 24 часов. При отоплении высвечивается черныи пробел. Можно настроить на каждый час, заводская настройка режима: 30 минут работает и 30 минут стоит. Время 30 минут простоя можно перенастроить на 15, 30, 45, 60 минут. После нажатия и удерживания кнопки таймера в течение 2-х секунд можно перевести таймер на настройку времени.

● **Кнопка "отсутствие"**
Котел не работает. Работает только насос, чтобы не замерзла система отопления. В положение этого режима отбора горячей воды нет.

● **Кнопка "отопление"**
При нажатии этой кнопки мигает знак отопление и температура системы отопления (заводской режим 50 C). Нажатиями этих кнопок △ , ▽ регулируется температура система отопления.

● **Кнопка "регулировка температуры отопления/ комнатная температура**

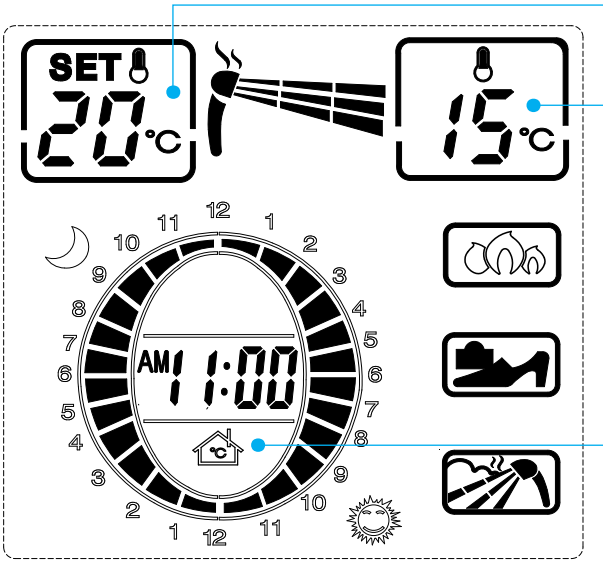
● **Кнопка "горячая вода"**
При нажатии этой кнопки мигает знак "горячая вода" и температура горячей воды (заводской режим от "сильно"). Нажатиями этих кнопку △ , ▽ регулируется температура горячей воды. Если повторно нажать кнопку, то горячая вода отключается.

ВНИМАНИЕ!

*При отключении электроэнергии, на пульте высвечивается 12:00 .
*При отключении электроэнергии запрограммированные режимы сохраняется.
*При отключении электроэнергии, необходимо заново установить время.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПУЛЬТОМ УПРАВЛЕНИЯ

■ Управление системой отопления по температуре воздуха в отапливаемом помещении

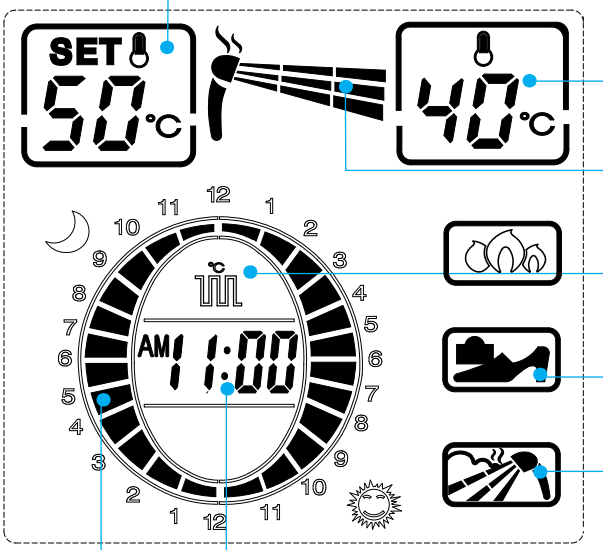


● Индикатор задаваемой температуры воздуха в помещении (заводская настройка 10 по Цельсию)

● Индикатор текущей температуры воздуха в помещении

● Индикатор выбранного способа управления системы отопления (отображает режим управления по температуре воздуха)

■ Управление системой отопления по температуре воды в бойлере



● Индикатор задаваемой температуры, для воды в отопительной системе (заводская настройка 50 по Цельсию)

● Индикатор текущей температуры, для воды в отопительной системе

● Индикатор задаваемой температуры, для горячей воды (заводская настройка " ", высокая)

● Индикатор выбранного способа управления системы отопления (отображает режим управления по температуре воды в бойлере)

● Индикатор минимального обогрева

● Индикатор ускоренного подогрева, для горячей воды

● Индикатор времени (часы)

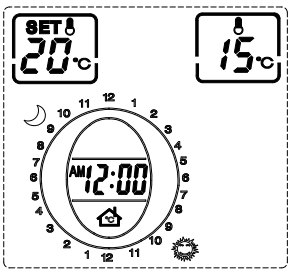
● Таймер для задавания режима работы системы отопления, на 24 часовой интервал времени

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПУЛЬТОМ УПРАВЛЕНИЯ

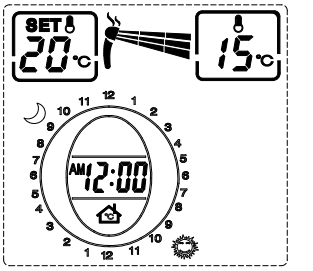
При одновременном использовании отопления и горячего водоснабжения

Нажать на кнопку "сеть"

Нажать на кнопку "отопление"



Нажать на кнопку "горячее водоснабжение"



1. Выбрать значение температуры нажатиями кнопок △ или ▽.
2. Выбранные цифры будут мигать в течение 10 секунд.

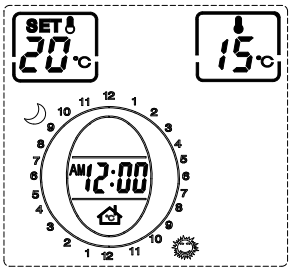
1. Нажать снова на кнопку "горячее водоснабж-ение" (начнет мигать индикатор горячего водоснабжение)
2. Выбрать уровень нагрева горячей воды нажатиями кнопок △ или ▽.

1. При выборе режима управления системой отопления по температуре воды в бойлере на экране пульта управления слева вверху отображается задаваемая температура воды, справа отображается текущая температура воды.
2. При выборе режима управления системой отопления по температуре воздуха в отапливаемой помещении на экране пульта управления слева вверху отображается задаваемая температура воздуха, справа отображается текущая температура воздуха.
3. При использовании горячего водоснабжения отопление автоматически отключается. После прекращения отбора горячей воды отопление автоматически включается на установленную температуру.

При использовании только отопления

Нажать на кнопку "сеть"

Нажать на кнопку "отопление"

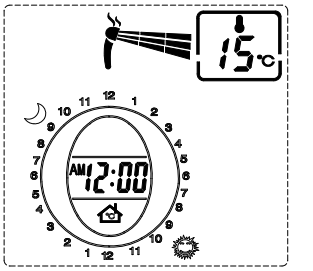


1. Если горячее водоснабжение включено, отключить его горячее водоснабжение повторным нажатием кнопки "горячее водоснабжение".
2. В режиме управления системой отопления по температуре воды в бойлере температура может задаваться в пределах от 50℃ до 80℃.
3. В режиме управления системой отопления по воздуха в помещении температура может задаваться в пределах от 5℃ до 40℃.

При использовании только Г.В.С

Нажать на кнопку "сеть"

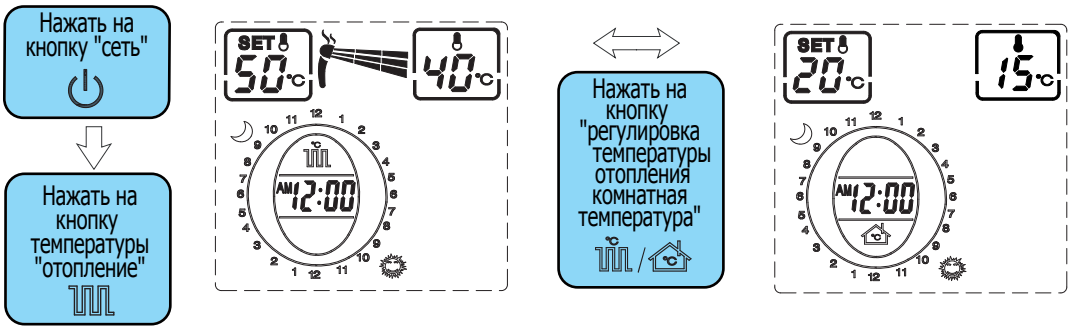
Нажать на кнопку "горячее водоснабжение"



1. Отключить отопление повторным нажатием кнопки "отопление", если оно включено.
2. Выбрать уровень температуры горячей воды из трех , , .
3. При отсутствии отбора горячей воды горелка без действует.

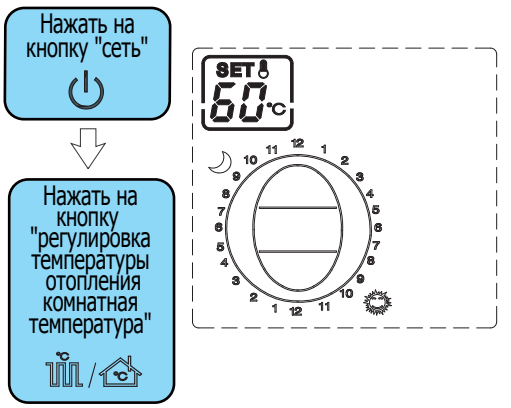
ФУНКЦИИ КОМНАТНОГО ТЕРМОСТАТА

Как пользоваться кнопкой "регулировка температуры отопления/комнатная температура"



1. Смена режима управления системой отопления по температуре воды в бойлере или по температуре воздуха в отапливаемом помещении происходит нажатием кнопки "регулировка температуры отопления/комнатная температура".
2. После нажатия кнопки нидикатор задаваемой температуры мигает в течение 10 секунд. После прекращения мигания происходит фиксация режима управления. Если во время мигания индикатора повторно нажать на кнопку, то также происходит фиксация режима управления.

Настройка задаваемой температуры воды в режиме управления по температуре воздуха



Если бойлер настроен на режим управления по температуре воздуха, сменить при этом задаваемую температуру воды в бойлере можно следующим способом;

1. Отключить бойлер от сети нажатием кнопку "сеть" ⏻ ;
2. Нажать и удерживать в нажатом состоянии кнопку "регулировка температуры отопления/комнатная температура" / в течение 2 секунд, при этом бойлер сам подключится к сети, а индикатор задаваемой температуры воды высветит 60℃ и будет мигать;

В этом положении можно установить задаваемую температуру воды в диапазоне 50℃~ 80℃ нажатием кнопку △ или ▽ ; Для фиксации выбранной задаваемой температуры вода необходимо либо нажать на кнопку "сеть",либо оставить мигать индикатор, не нажимая никаких кнопок; при этом бойлер отключится с запомненным режимом управления по температуре воздуха, но с установленным ограничением температуры воды в бойлере. При повторном включении сети бойлер будет работать в выбранном режиме. Этот режим управления позволяет экономить расходуемый газ.

ПРИМЕЧАНИЕ !

Если температура воздуха в помещении выше 40℃, то индикатор текущей температуры воздуха высветит Hi ;

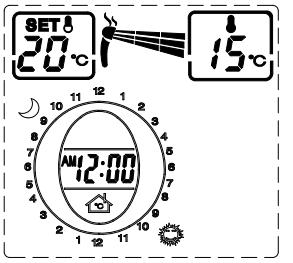
Если температура ниже 5℃, то индикатор высветит Lo .

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПУЛЬТОМ УПРАВЛЕНИЯ

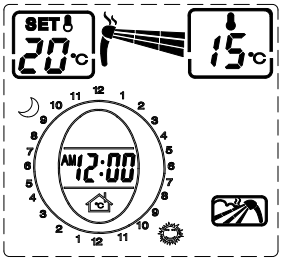
Как пользоваться режимом "ускорение подогрева" горячей воды?

1. За минуту до отбора горячей воды нажать на кнопку "ускорение подогрева". Вода станет нагреваться быстрей обычного. Если кнопку нажать повторно, то режим ускоренного подогрева воды будет отменен.

"отопление" и "горячая вода"



Нажать на кнопку "ускорение подогрева"

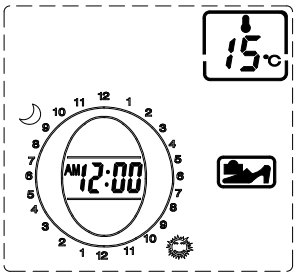


2. Режим ускоренного подогрева воды в бойлере возможен и при совместном использовани отопления и горячего водоснабжения. В этом случае газ в горелке бойлера будет продолжать гореть даже и при отсутствии отбора горячей воды в течение 15 минут. Поэтому для экономии газа после пользования горячей водой необходимо отменить режим ускоренного подогрева повторным нажатием кнопки "ускорение подогрева".

Как пользоваться режимом "минимального обогрева (отсутствия)"

Нажать на кнопку "сеть"

Нажать на кнопку "отсутствие"



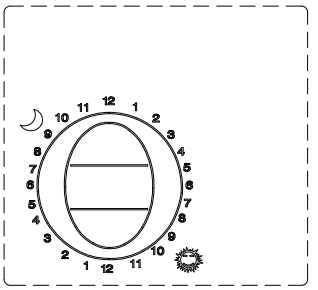
Этот режим используется при отсутствии людей дома. Для защиты системы отопления от замерзания воды циркуляционный насос прогоняет воду в системе. Если в системе недостаточно воды, то эта функция блокируется.

ПРИМЕЧАНИЕ !

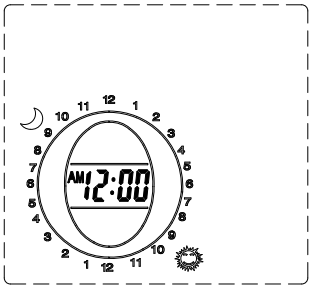
- Размер пламени регулируется в соответствии с установленной переключателем температурой воды и количеством используемой воды. Поэтому вода контролируется для поддержания постоянной нужной температуры.
- Когда предполагается использовать небольшое количество воды, установите температуру на " " , когда предполагается использовать большое количество воды, то нужно установить на " " или " ".
- При использовании небольшого количества воды и установке на " ", вода может быть очень горячей. Смешивайте ее с холодной водой для использования.
- Если применяется очень большое количество воды, то даже при температуре, установленной на " " она может быть не горячей. Уменьшите количество потребляемой воды.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

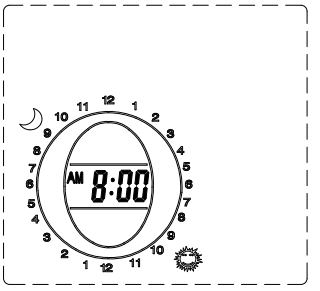
Как установить время на пульте



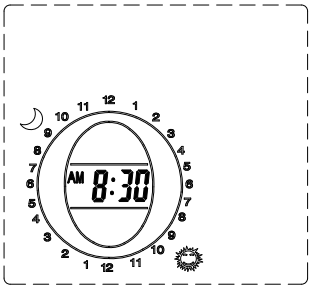
● Нажать кнопку таймера " " и удерживать ее 2 секунлы.



● Мигает текущее время.

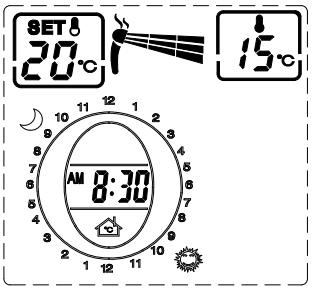


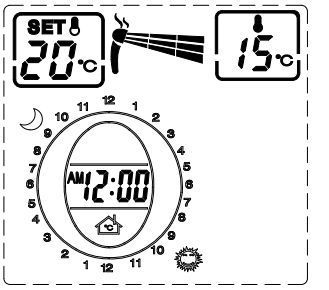
● Нажать кнопку " △ " установки часов.



● Нажать кнопку " ▽ " установки минут.

● Нажать кнопку таймера " ".



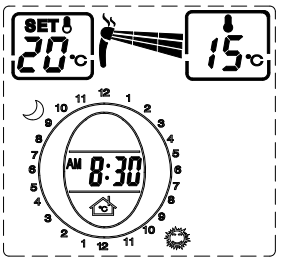


ВНИМАНИЕ!

※ При отключении электроэнергии необходимо заново установить время.

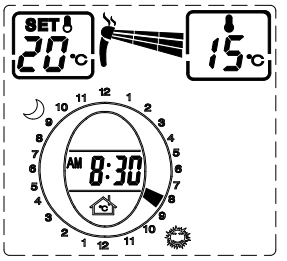
УСТАНОВКА ВРЕМЕННЫХ РЕЖИМОВ РАБОТЫ КОТЛА

Регулировка времни отопления по таймеру



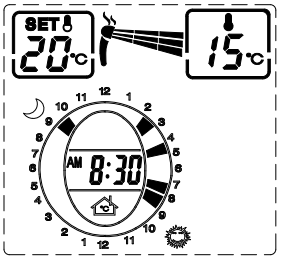
Отопление " " / горячая вода " "
(При включенном питании)

Нажать кнопку таймер " "



- Мигает черный пробел (сигнал) на месте.
- Нажимать кнопку ▽ удаления режима работы отопления.
- Нажимать кнопку △ установки режима работы отопления.
- Если нажимать кнопку отсутствие " " черный пробел будет двигаться против часовой стрелки.

Нажать кнопку таймер " "(после загрузки)



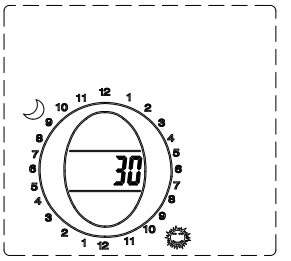
например по отоплению

Работает с 9:00 до 9:30, режим отдыха с 9:30 до 10:00.
Работает с 2:00 до 2:30, режим отдыха с 2:30 до 03:00.
Работает с 4:00 до 4:30, режим отдыха с 4:30 до 05:00.
Работает с 7:00 до 7:30, режим отдыха с 7:30 до 08:00.

Регулировка таймера по отоплению

Отключить от сети нажатием кнопки "сеть"

Нажать на кнопку отсутствия и удерживать ее 2 секунды



1. Мигает заводской режим на 30 мин.
2. Нажатиями кнопки △ настроить желаемое время. После завершения программы нажмите на кнопку отсутствия " ".

※ При нажатии △ этой кнопки меняется время отопления 45мин. → 60мин. → 15мин. → 30мин.

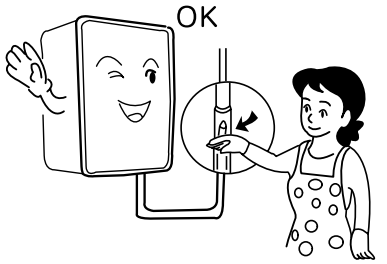
ЧТО НЕОБХОДИМО ЗНАТЬ ДЛЯ СВОБОДНОГО ОБРАЩЕНИЯ С ОБОГРЕВАТЕЛЕМ?

■ ИНДИКАЦИЯ ОШИБОК НА КОМНАТНОМ ПУЛЬТЕ УПРАВЛЕНИЯ

Код ошибки		Неисправность	Что нужно проверить	Меры по исправлению
- Индикатор текущей температуры воды и индикатор рабочего состояния обогревателя мигают вместе		газ не загорается	- Не прекратилось ли поступление газа. - Открыт ли вентиль газа. - Не закончился ли газ (в случае использования пропана)	- Открыть вентиль газа. - Сменить пустой газовый баллон на полный.
E0	датчик комнатной температуры неисправен			Позвоните в сервис-центр
E1	нет воды	в системе недостаточно воды	Не прекратилась ли подача воды в сети	Позвоните в сервис-центр
E2	обнаружено неполное сгорание газа	забился дымоход		Позвоните в сервис-центр
E3	вода в котле вскипела от перегрева	плохая циркуляция воды в системе	Открыты ли краны Не забился ли фильтр обогревателя	Откройте краны в коллекторе или в радиаторах Почистите фильтр
E4	забился дымоход	забился дымоход		Позвоните в сервис-центр
E5	ненормальное пламя горелки	газ не загорается		озвоните в сервис-центр
E6	утечка газа	утечка газа		Позвоните в сервис-центр
E7	нарушено соединение между пультом управления и термостатом			Позвоните в сервис-центр
E8	неисправность датчика температуры воды			Позвоните в сервис-центр
EE	неисправность вентилятора	вентилятор не вращается		Позвоните в сервис-центр

КОГДА ОБОГРЕВАТЕЛЕМ НЕ ПОЛЬЗУЮТСЯ

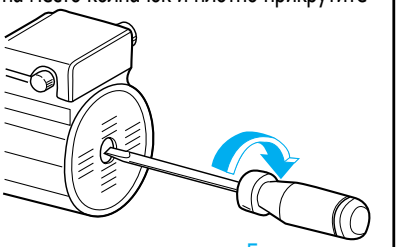
1. Выключите обогреватель.
2. Перекройте газовый вентиль. Зимой не перекрывайте газовый вентиль в целях защиты от замерзания воды в системе.



※ Вилка сетевого шнура должна быть постоянно воткнута в розетку!

ЦИРКУЛЯЦИОННЫЙ НАСОС НЕ ВРАЩАЕТСЯ

Если не пользоваться обогревателем длительное время, при его включении иногда насос не вращается.
В таком случае открутите внешний колпачок плоской отверткой против часовой стрелки, а затем проверните ось насоса 3-4 раза по часовой стрелке.
Затем поставьте на место колпачок и плотно прикрутите его.



ВНИМАНИЕ

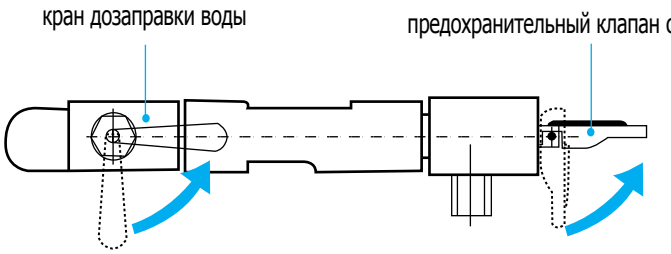
Может пролиться горячая вода из насоса. Будьте осторожны.

Для предотвращения залипания вала циркуляционного насоса предусмотрено его ежедневное автоматическое включение на 5 минут.

ЧТО НЕОБХОДИМО ЗНАТЬ ДЛЯ СВОБОДНОГО ОБРАЩЕНИЯ С ОБОГРЕВАТЕЛЕМ?

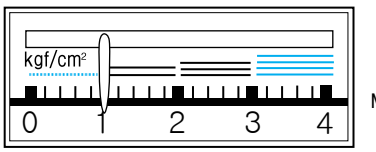
ПРОВЕРЯЙТЕ ДАВЛЕНИЕ ВОДЫ В ОТОПИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЕ.

■ В нижней части обогревателя, как показано на рисунке, есть кран ручной дозаправки воды в отопительную систему, а также клапан сброса избыточного давления воды.



■ Проверка давления воды в системе.

- В ходе эксплуатации обогревателя регулярно следите за тем, чтобы на манометре показатель давления воды в отопительной системе был не ниже 1 кгс/см2. Если давление воды будет ниже этого показателя, то откройте кран дозаправки воды в систему и добавьте воды, чтобы давление было в пределах 1-2 кгс/см2 (если давление воды в водопроводной сети ниже 1 кгс/см2, то постарайтесь заполнить отопительную систему водой максимально).
- Если давление воды в отопительной системе превысит 3 кгс/см2, то поднимайте постепенно вверх рычаг клапана сброса воды, для того чтобы слить избыточную воду. Когда манометр покажет, что давление воды стало ниже 2 кгс/см2, опустите рычаг в исходное положение.
- Если давление воды в отопительной системе окажется низким, то циркуляция воды в системе может отсутствовать (поэтому давление воды в системе не должно быть ниже 0,2 кгс/см2).



манометр

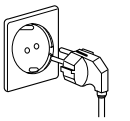
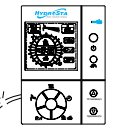
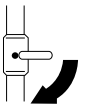
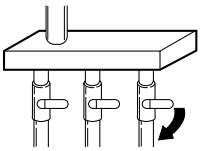
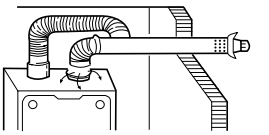
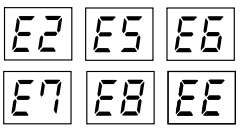
■ Предохранительный клапан

- Это устройство предназначено для сброса избыточного давления в отопительной системе. Для того, чтобы внезапный скачок давления внутри системы, который может произойти из-за перегрева воды при ее плохой циркуляции, и который может разорвать трубы отопления, предусмотрен автоматический сброс избыточного давления.
- Клапан приоткроется, если показатель давления на манометре превысит 2,7 - 3 кгс/см2, сбросит воду до нижнего показателя и затем закроется.

ВНИМАНИЕ

- При открывании предохранительного клапана может выливаться горячая вода.
- Поэтому будьте осторожны, чтобы не обжечься горячей водой.
- Поднимайте рычаг предохранительного клапана постепенно, в противном случае может быть резкий выброс воды.

ПРЕЖДЕ, ЧЕМ ПРИНЯТЬ ОТКАЗ СИСТЕМЫ ЗА НЕИСПРАВНОСТЬ, ПРОВЕРЬТЕ РАБОТУ ОБОГРЕВАТЕЛЯ ПО СЛЕДУЮЩИМ ПОЗИЦИЯМ

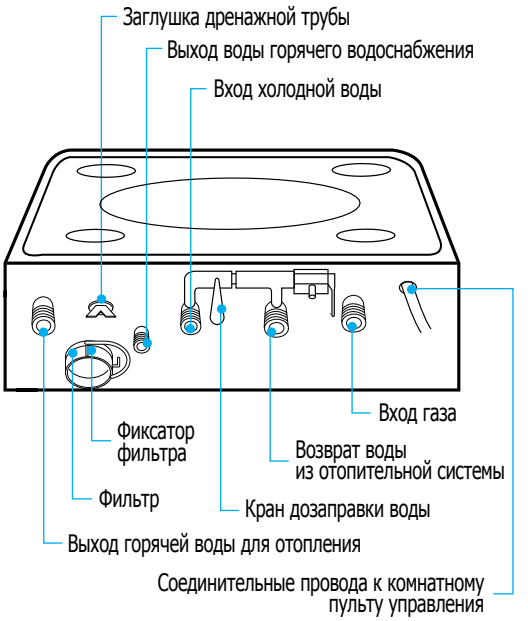
СОСТОЯНИЕ ОБОГРЕВАТЕЛЯ И ИНДИКАЦИЯ НА ПУЛЬТЕ	ЧТО НАДО ПРОВЕРИТЬ
Обогреватель не запускается	● Нажали ли на кнопку "сеть"?  ● Не вынута ли вилка сетевого шнура из розетки?  ● Нажали ли на кнопку "сеть"?
В обогревателе не загорается газовая горелка. ● индикатор питания мигает ● индикатор текущей температуры мигает	 ● Проверьте, открыт ли кран газа. ● Проверьте, не закончился ли газ в баллоне. ● Если все в порядке, нажмите на кнопку "сеть".
На комнатном пульте управления мигает код ошибки .	 ● Проверьте, не засорился ли фильтр. ● Проверьте, открыты ли краны в коллекторе. ● Хотя бы один из кранов коллектора должен должен быть открыт. ● Если все в порядке, отключите обогреватель нажатием кнопки "сеть" и снова включите его повторным нажатием кнопки "сеть".
Во время работы горелки обогревателя ощущается запах продуктов горения газа	 ● Проверьте, не отстыковалась ли труба дымохода от обогревателя, или не забилась ли она.
Из обогревателя сочится вода	● Во время продолжительной работы обогревателя из дренажного отводного шланга может вытекать вода, однако это не является неисправностью. Шланг должен быть обязательно вставлен в канализационный слив.
При горячем водоснабжении выходит не очень горячая вода.	● Проверьте, не слишком ли велик отбор горячей воды. ● Переустановите температуру горячей воды на "сильно".
При горячем водоснабжении выходит очень горячая вода.	● Проверьте, не слишком мал отбор горячей воды. ● Переустановите температуру горячей воды на "слабо".
	● Позвоните в сервис-центр.

ВНИМАНИЕ СПОСОБ ЧИСТКИ ФИЛЬТРА В ОБОГРЕВАТЕЛЕ

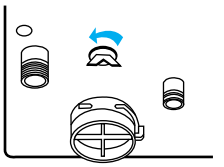
■ При монтаже нового или ремонте обогревателя тщательно очистите внутренности всех труб от ржавчины, стружек, и других посторонних веществ. Если фильтр в обогревателе забьется этим мусором, это сократит срок службы обогревателя и может вызывать посторонние шумы в обогревателе, а также уменьшить обогрев помещения.

■ Производите не реже двух раз в году чистку фильтра в обогревателе. Также отдельно необходимо производить раз в 2 года принудительную промывку системы отопления.

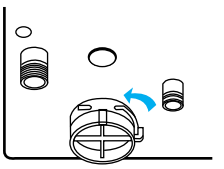
1. Отсоедините вилку сетевого шнура от розетки.
2. Закройте входной кран холодной воды.



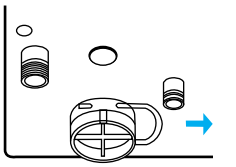
3. Выверните заглушку дренажной трубы, вращая ее против часовой стрелки. Потяните ее вниз. Из обогревателя выльется вода (примерно 6 л). Будьте осторожны, чтобы не обжечься горячей водой.



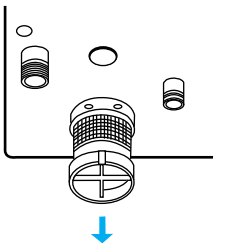
4. Поверните фильтр в сторону.



5. Выдерните фиксатор фильтра.

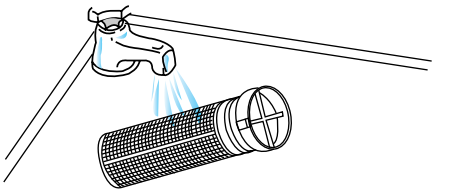


6. Вытащите фильтр. При этом выльется остаток воды. Будьте осторожны, чтобы не обжечься.



ВНИМАНИЕ

7. Вычистите и промойте фильтр, и затем произведите сборку в обратном порядке. Зафиксируйте фильтр шпилькой фиксатора.



8. Поставьте заглушку дренажной трубы (см. п. 3) на место.
9. Откройте кран входа холодной воды.
10. Откройте кран дозаправки отопительной системы и заполни-те ее водой, следя за манометром. При показаниях манометра в пределах 1-2 кгс/см2 закройте кран.

ВНИМАНИЕ

Перед тем, как начать чистку фильтра в отопителе, выключите его хотя бы на час, чтобы остудить обогреватель. Иначе можно обжечься горячей водой.

ОБОГРЕВАТЕЛЯ С ЗАБОРОМ ВОЗДУХА ИЗ ПОМЕЩЕНИЯ

ВНИМАНИЕ СПЕЦИАЛИСТУ ПО МОНТАЖУ ОБОГРЕВАТЕЛЯ

- Настоящий обогреватель должны собирать и устанавливать только специалисты, имеющие лицензию на право проведения таких работ.
- Если монтаж обогревателя был произведен не по правилам, указанным в настоящей инструкции, то за последуюшие дефекты в работе обогревателя ответственность будет нести лицо, произво-дившее монтажные работы.
- Если работы по подводу свежего воздуха и отводу продуктов горения газа, а также монтаж дымохода произведены неправильно, то это может вызвать утечку продуктов горения газа в помещения. В свою очередь, это может привести к отравлению угарным газом. Кроме этого такие неправильные работы сокращают срок службы обогревателя.
- Если в трубах отопления присутствуют посторонние вещества, или используется жесткая артезианская вода, дающая сильную накипь, то за возникающие неисправности обогревателя фирма-изготовитель ответственности не несет. Поэтому регулрно и тщательно промывайте отопительную систему.
- Ни в коем случае не используйте антифризы для заполнения отопительной системы. Это приведет к сокращению срока службы обогревателя и его неисправности.
- После завершения монтажа обогревателя настоящую инструкцию надлежит передать владельцу обогре-вателя.

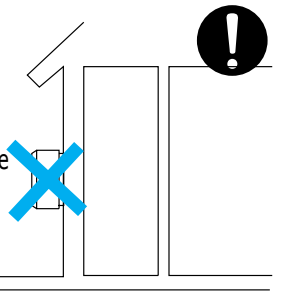
ВНИМАНИЕ ПЕРЕД ТЕМ, КАК СОБИРАТЬ И МОНТИРОВАТЬ ОБОГРЕВАТЕЛЬ

- Проверьте параметры электрической сети и газа, отвечают ли они спецификации обогревателя.
- Проверьте, нет ли повреждений в изоляции проводов, соединяющих комнатный пульт управления с блоком управления обогревателя.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ ТРЕБВАНИЯ К МЕСТУ УСТАНОВКИ ОБОГРЕВАТЕЛЯ

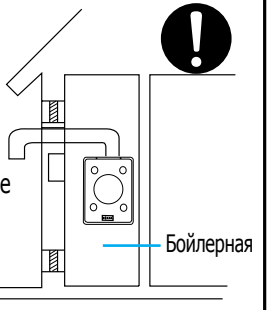
- **Не допускается установка обогревателя вне помещения.**

  Если обогреватель, тем не менее, непременно должен быть установлен на улице вне помещения, то сделайте обязательно теплозащитный короб для предотвращения замерзания воды зимой.

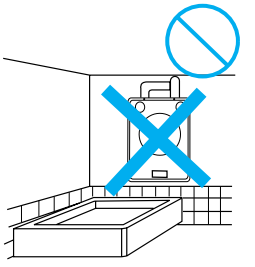


- **Монтаж обогревателя в специальном помещении (для обогревателя с прину-дительным отводом продуктов горения газа).**

  Во избежание просачивания продуктов горения газа в жилые помещения устанавливайте обогреватель в специально отведенном для него помещении (бой-лерной).



- **Не допускается установка обогревателя в замкнутых помещениях типа ванных комнат. Дефицит кислорода в таких помещениях может привести к удушью.**



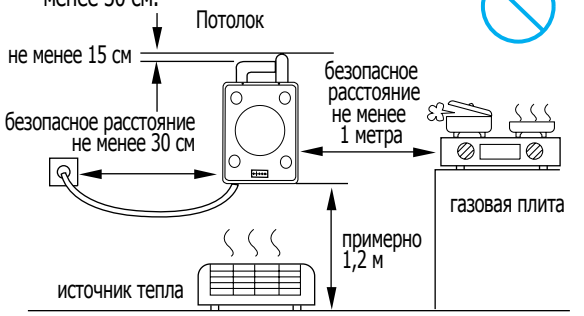
- **Не храните в бойлерной легковоспламеняющиеся материалы.**

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ ОБОГРЕВАТЕЛЯ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ ТРЕБОВАНИЯ К МЕСТУ УСТАНОВКИ ОБОГРЕВАТЕЛЯ

● **Нельзя устанваливать обогреватель вблизи от нагревательных приборов.**

- Расстояние между обогревателем и газовой плитой должно быть не менее 1 метра. От источника тепла обогреватель должен находиться на высоте не менее 1,2 метра.
- Комнатный пульт управления должен отстоять от обогревателя на безопасном расстоянии не менее 30 см.

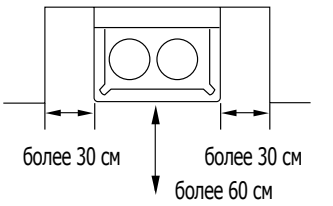


● **Обогреватель может быть установлен и ниже уровня отопительной системы.**

- В обогревателе расширительный бачок герметизирован, поэтому допустим монтаж ниже уровня отопительной системы.

● **Устанавливайте обогреватель так, чтобы к нему был доступ для его ремонта и обслуживания.**

- Слева и справа от обогревателя расстояние до стены должно быть более 30 см. Передняя панель обогревателя должна отстоять от стены на расстоянии более 60 см.

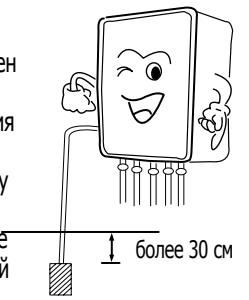


● **Устанавливайте обогреватель на негорючей стене.**

- Если возникает необходимость установки обогревателя на стене из горючего материала, то между обогревателем и стеной должна быть прокладка из негорючего неметаллического материала толщиной более 3 см.

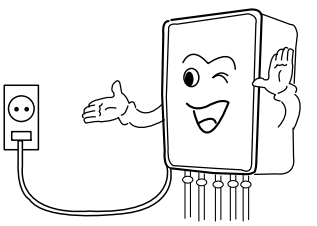
ЗАЗЕМЛЕНИЕ КАК ЗАЗЕМЛИТЬ ОБОГРЕВАТЕЛЬ

● Во избежание удара током или короткого замыкания обогреватель непременно должен быть заземлен.
Подсоедините провод заземления к куску металла и закопайте металл в сырое место на глубину более 30 см.
Провод заземления можно также подсоединить и к водопроводной трубе.

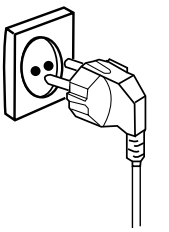


Провод заземления должен быть одножильным сечением не менее 1,15 мм2.

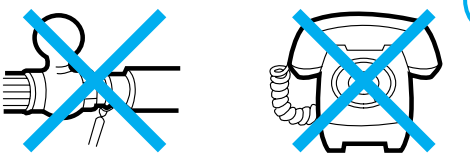
● Если розетка сети имеет боковые контакты заземления, то нет необходимости в дополнительном заземлении обогревателя.



● Если на розетке есть отдельный контакт для заземления, подсоедините провод заземления обогревателя к этому контакту.



● Ни в коем случае не используйте для заземления трубы подвода газа, электропроводку или телефонные провода, молниеотводы.
Это может стать причиной взрыва газа, пожара при ударе молнии.

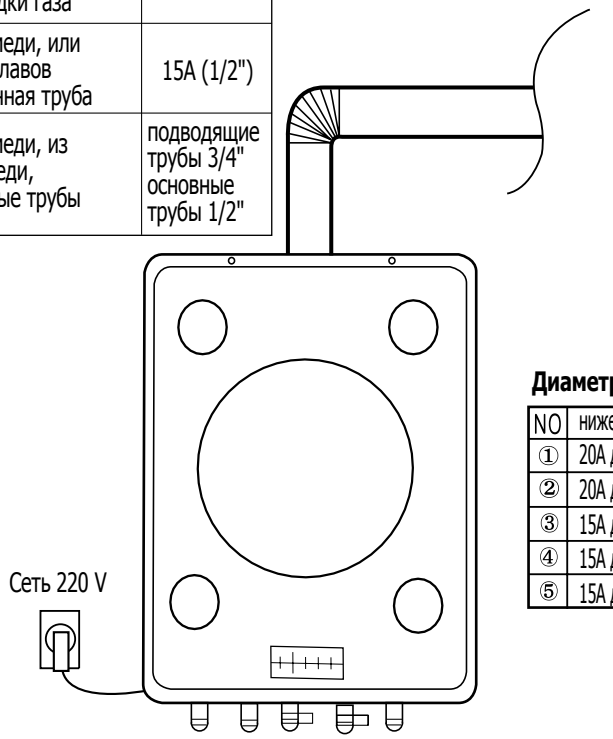


ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ ОБОГРЕВАТЕЛЯ

МОНТАЖ ТРУБ ОБОГРЕВАТЕЛЯ

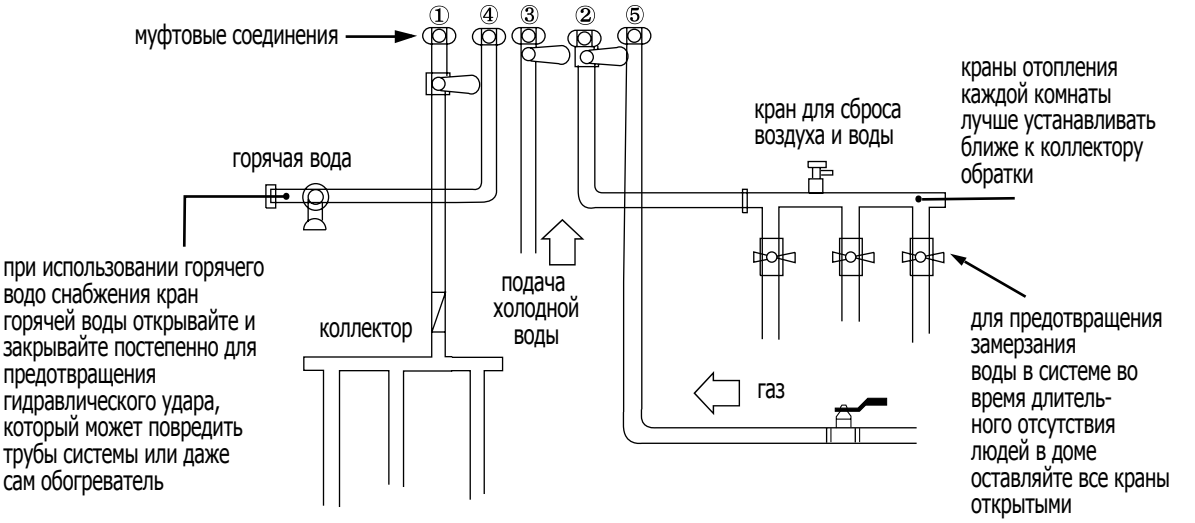
Материалы труб и стандарты

Раздел	Материал трубы	Стандарт
Газ	Металлические газовые трубы, или иные гибкие металлические трубы, отвечающие стандартам для проводки газа	15A (1/2")
Холодная вода Горячая вода	трубы из меди, или медных сплавов Оцинкованная труба	15A (1/2")
Отопление	трубы из меди, из сплавов меди, пластиковые трубы	подводящие трубы 3/4" основные трубы 1/2"



Диаметры соединений

NO	ниже 20 000 ккал/час	выше 20 000 ккал/час
①	20A для отопления	такие же
②	20A для обратки	такие же
③	15A для подвода воды	такие же
④	15A для ГВС	такие же
⑤	15A для подвода газа	20A для подвода газа

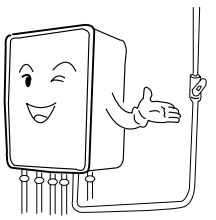


ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ ОБОГРЕВАТЕЛЯ

⚠ ВНИМАНИЕ НА ЧТО СЛЕДУЕТ ОБРАТИТЬ ВНИМАНИЕ ПРИ МОНТАЖЕ ТРУБ

МОНТАЖ ГАЗОВЫХ ТРУБ

- Подводку газа и все работы по монтажу газовой трубы должны делать специалисты газового хозяйства
- Удостоверьтесь, что газ, который вы намереваетесь использовать, отвечает указанному на передней панели обогревателя типу газа
- Входной вентиль газовой трубы обогревателя должен быть установлен вблизи от обогревателя
- После завершения работ по подсоединению обогревателя к газовой трубе обязательно
- проверьте все соединения на предмет отсутствия утечки газа!



Входной вентиль поближе

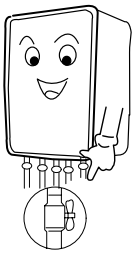
МОНТАЖ ТРУБЫ ГОРЯЧЕГО ВОДОСНАБЖЕНИЯ

- Старайтесь сделать трубу горячего водоснабжения короткой без сложных изгибов. Дайте уклон трубе в 1/100-1/200 единиц, чтобы сток воды был проще.

Не усложняйте разводку горячей воды

МОНТАЖ ТРУБЫ ПОДВОДА ХОЛОДНОЙ ВОДЫ

- Перед входом холодной воды в обогреватель непременно должен быть установлен вентиль
- Давление холодной воды должно быть более 0,2 кгс/см2, если же давление превышает 4,5 кгс/см2, то поставьте редуктор давления.
- Прежде, чем соединять трубы, тщательно очистите внутренние поверхности от посторонних веществ.
- Не следует пользоваться артезианской водой, пользуйтесь обычной водопроводной водой.



Установите перекрывающий вентиль для холодной воды

МОНТАЖ ТРУБ ОТОПЛЕНИЯ

- Как правило, при разводке труб отопления их замуровывают в стены, однако не следует места стыков труб не следут упрятывать в стены. Возможны протечки воды, и последующий ремонт будет затруднительным.
- Диаметры прямой и обратной труб в системе отопления должны быть одинаковыми.
- На самом нижней точке уровня труб отопления установите вентиль для слива воды из системы.
- При монтаже радиаторов отопления в самой высокой точке радиатора установите клапан для сброса воздуха или пара из системы. Регулярно стравливайте воздух из системы ото-пления.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Трубы подвода холодной воды, горячего водоснабжения, разводящие трубы отопления обмотайте теплоизоляцией толщиной не менее 25 мм.
- На трубы подвода холодной воды и горячего водоснабжения прикрепите тепловыделяющий кабель во избежание замерзания воды в случае сильных морозов.
- Вентили для слива воды, фильтр, клапаны для стравливания воздуха теплоизолировать нет неоходимости.

ОБОГРЕВАТЕЛЯ С ЗАБОРОМ ВОЗДУХА ИЗ ПОМЕЩЕНИЯ

ВНИМАНИЕ **ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ ПРИ МОНТАЖЕ ДЫМОХОДА И ВЕНТИЛЯЦИОННЫХ ОТВЕРСТИЙ**

ОБОГРЕВАТЕЛЬ С ПРИНУДИТЕЛЬНЫМ ОТВОДОМ ПРОДУКТОВ ГОРЕНИЯ ГАЗА

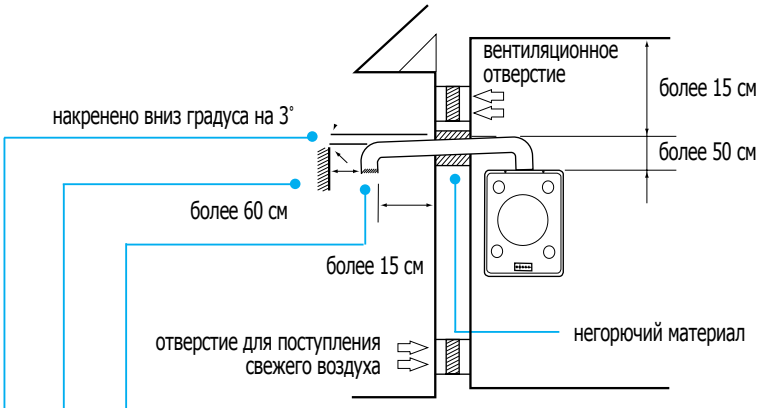
Устанавливайте его в отдельном помещении (бойлерной).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Обогреватель в полугерметичном исполнении с принудительным отводом продуктов горения газа необходимо устанавливать в отдельном помещении.
- Бойлерная должна быть изолирована от жилых помещений и в ней должно быть внизу отверстие для поступления свежего воздуха, а вверху вентиляционной отверстие.

Отверстия для дымохода

ниже 20 000 ккал/час	70 мм
выше 25 000 ккал/час	80 мм



- Отверстие дымохода закройте сеткой во избежания попадания в дымоход мышей или птиц (ячейка сетки должна бать не более 16 мм).
- От выхода дымохода на расстоянии более 60 см не должно быть возгораемых материалов (если имеется теплоизоляционная панель, то расстояние должно быть не менее 30 см).
- Для предотвращения попадания дождевой воды или росы накрените вниз дымоходную трубу градусов на 3.
- От конца дымохода до ближайшего отверстия, сообщающегося с помещением, расстояние должно быть более 80 см во избежание попадания продуктов горения газа в помещение.
- Длина дымохода не должна быть более 5 м, количество изломов дымохода не более 3. Выпускное колено должно быть направлено вниз и не должно быть обращено вверх.

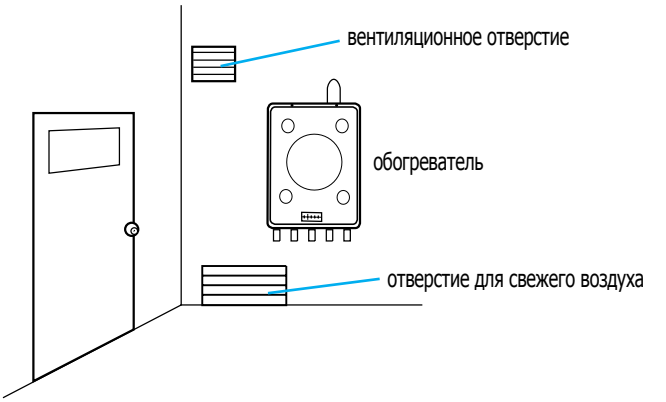
ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ ОБОГРЕВАТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ **ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ ПРИ МОНТАЖЕ ДЫМОХОДА И ВЕНТИЛЯЦИОННЫХ ОТВЕРСТИЙ**

ОБОГРЕВАТЕЛЬ С ПРИНУДИТЕЛЬНЫМ ОТВОДОМ ПРОДУКТОВ ГОРЕНИЯ ГАЗА

ОТВЕРСТИЯ ДЛЯ ПОСТУПЛЕНИЯ СВЕЖЕГО ВОЗДУХА И ВЕНТИЛЯЦИИ

- Для полного сгорания газа необходим приток свежего воздуха (кислорода). Поэтому в бойлерной обязательно должно быть отверстие для поступления свежего воздуха и вентиляционной отверстие.
- Вентиляционное отверстие должно быть вверху, отверстие для свежего воздуха должно быть внизу, причем в местах расположения отверстий поток воздух должен быть хорошим.



БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ

- Труба дымохода должна быть из нержавеющей стали или другого жаро- и коррозионностойкого материала.
- Если дымоход должен проходить через стену из возгораемого материала, обеспечьте надежную трубы дымохода теплоизоляцию в месте отверстия, а также герметичность соединений для предотвращения утечки продуктов горения газа в помещения.
- Эффективная площадь сечения дымохода должна быть больше эффективной площади сечения отверстия обогревателя для выхода продуктов горения газа.
- Дымоход для удобства осмотра и обслуживания должен быть расположен в доступном месте. Если его, тем не менее, необходимо провести в скрытом месте, обеспечьте надежную теплоизоляцию трубы дымохода и сделайте люк для осмотра и отверстие для вентиляции.
- Используйте материалы, имеющие сертификаты от инспекционной службы.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Обязательно соблюдайте следующие требования

- Используйте только сертифицированные трубы дымохода.
- Не пользуйтесь алюминиевыми гофрированными трубами.
- Вибрация обогревателя во время работы может привести к отстыковыванию дымохода от него. Поэтому используйте сертифицированную трубу дымохода с фиксаторам.
- В местах стыка труб дымохода должны быть кольцевые уплотнители. Вставляйте трубу в посадочное отверстие с усилием, а затем забейте стык силиконовым уплотнителем. Запрещается применение строительной пены. Обязательно проверяйте, нет ли утечек из мест стыков в дымоходе. В случае работ по монтажу дымохода с нарушениями настоящей инструкции, за возникновение неисправностей обогревателя или несчастных случаев ответственность несет лицо, которое производило такие работы.

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ ОБОГРЕВАТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ **ПРАВИЛА УСТРОЙСТВА ОБЩИХ ДЫМОХОДОВ В МНОГОКВАРТИРНОМ ДОМЕ**

ОБЩИЕ ДЫМОХОДЫ В МНОГОКВАРТИРНОМ ДОМЕ

1) Если верхняя точка обогревателя на самом верхнем этаже отстоит от верха общего дымохода ниже 4 м, то обогреватель подсоединяют к общему дымоходу, в ином случае сделайте отдельный дымоход.
2) Эффективная площадь сечения общего дымохода исчисляется по следующей формуле:

$$A = Q \times 0,6 \times K \times F + P$$

※ где A - эффективная площадь сечения общего дымохода,
Q - суммарная мощность потребляемого газа обогревателях (ккал/час),
K - коэффициент формы сечения (табл. 1),
F - вероятность одновременного использования всех обогревателей (табл. 2),
P - площадь горизонтальных сечений дымохода обогревателя.

Табл. 1. Коэффициенты формы сечения.

Круглое сечение	1.0
Квадратное сечение	1.3
Прямоугольное сечение	1.4

Табл. 2. Вероятность одновременного использования всех обогревателей.

Количество обогревателей	Вероятность одновременного использования	Количество обогревателей	Вероятность одновременного использования
1	1.00	11	0.80
2	1.00	12	0.80
3	1.00	13	0.80
4	0.95	14	0.79
5	0.92	15	0.79
6	0.89	16	0.78
7	0.86	17	0.78
8	0.84	18	0.77
9	0.82	19	0.76
10	0.81	20	0.76
		21	0.75

3) Труба общего дымохода должна быть прямой, без изломов. Сечение трубы дымоходы должно быть по форме как можно ближе к кругу или квадрату. Для прямоугольного сечения отношения длин сторон не должны выходить за пределы 1:1,4.
4) На одном этаже к общему дымоходу не должно быть подсоединено более 2 обогревателей.
5) Не должны использовать общий дымоход обогреватели на угле и жидком топливе.
6) Не следует использовать общий дымоход для газовых обогревателей с естественной тягой и с принудительным отводом продуктов горения газа.
7) Более детальные рекомендации по использованию общих дымоходов указаны в российских стандартах.

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И УСТАНОВКЕ ОБОРУДОВАНИЯ

ВНИМАНИЕ **ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И УСТАНОВКЕ ОБОРУДОВАНИЯ**

Обогреватель с принудительным отводом продуктов сгорания : FF тип

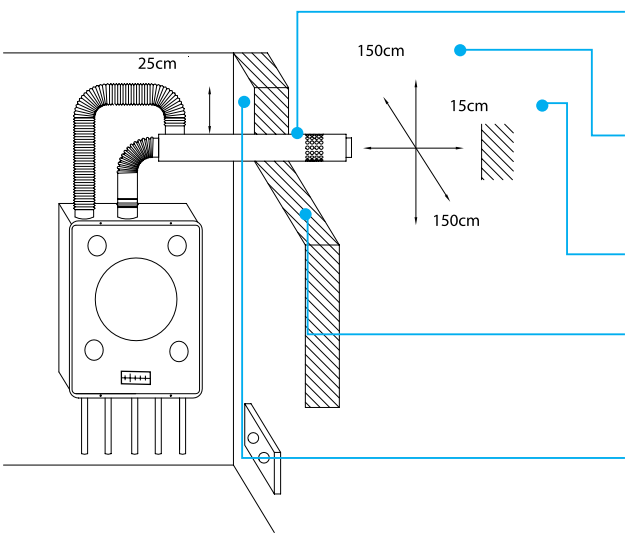
Предостережение!

Дымоходные трубы должны быть из сертифицированных пожарной службой.
Не меняйте конфигурацию или устройство дымохода.
Во избежание расстыковки колен дымохода из-за вибрации обогревателя используйте сертифицированные трубы с фиксаторами соединений.
Соединения в дымоходе должны быть загерметизированы уплотнительными кольцами а также жаростойким силиконовым уплотнителем. Обязательно проверьте, нет ли утечки продуктов сгорания из мест соединений в дымоходе.
Высшая точка дымоходной трубы должна выступвать за пределы дома, заделанные в стену части труб дымохода и поступления воздуха не должны забиваться.
Если монтаж и установка оборудования были произведены не по правилам, то ответсвенность за возникающие неисправности или несчатные случаи лежит на лице которое производило такую работу

Проверьте, соответствует ли комплектация частей дымохода в поставленной коробке нижеперечисленному перечню.

№	Наименование	К-во	№	Наименование	К-во
1	дымоотвод	1	5	хомут	2
2	муфта	1	6	уплотнительное кольцо	3
3	колено	1	7	воздуховод	1
4	держатели стенные	2			

■ На что обратить внимание при установке дымохода

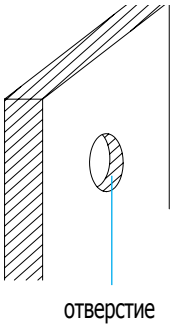


- Установить трубу с наклоном 3 градусов вниз для сбегания дождевой воды и росы.
- Не должно быть никаких выступающих частей в пределах 15 см от трубы.
- Не должно быть препятствий в пределах 15 см перед трубой.
- Замуровать пространство между стенкой и трубой чтобы оно не заполнялось сгоревшими газами.
- Труба должна быть установлена ниже 25 см от вышестоящего предмета.

КАК УСТАНОВИТЬ ДЫМОХОД

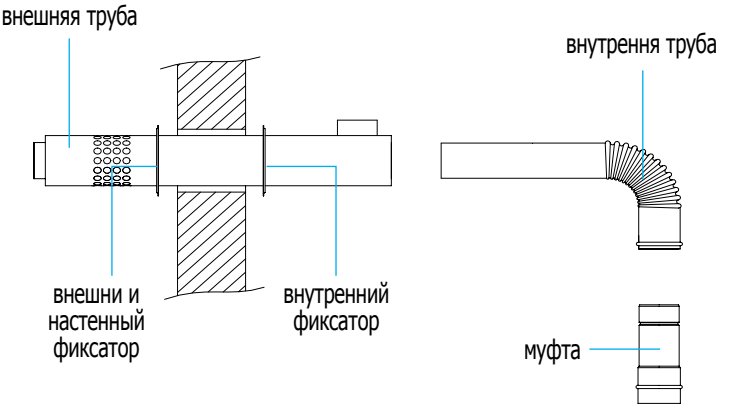
1) Чтобы сделать отверстие

- Провнрить места расположения столбов, газовой трубы, водяной трубы.
- Просверлить в стене отверстие.



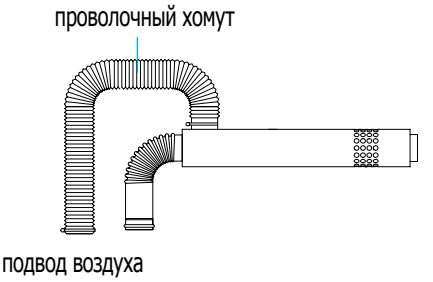
2) Чтобы собрать дымоход

- Присоединить колено и воздушный патрубок к тркбе использованим уплотнительных колец.
- Присоединить дымоход к котлу.



3) Сборка воздушного рукава

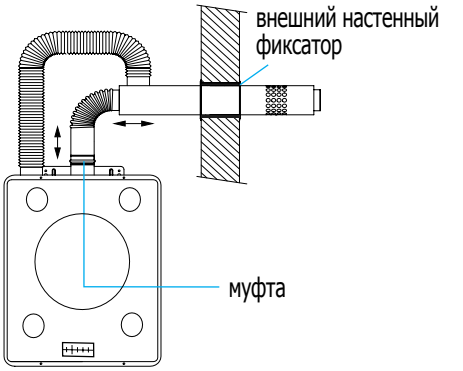
- Прикрепить воздушный рукав к трубе и зафиксировать хомуток.
- Вставить воздушный рукав в окно подачи воздуха в котел и зафиксировать хомутом.



- Посколько воздушный патрубок подвижен, можно легко регулировать наклон трубы вниз.

4) Крепление к стене

- Прикрепить внутренний держатель к стене изнутри и затянуть хомутом.
- Заблокировать внешнюю стену бетоном для предоивращения попадания дождевой воды.



- Длину трубы можно регулировать путем ее движения.

мощность (ккал/час)	диаметр выходного отверстия	диаметр отверстия для свежего воздуха	диаметр отверстия в стене для дымохода
менее 20 000	70 мм	100 мм	более 110 мм
более 25 000	80 мм	110 мм	более 120 мм

ВНИМАНИЕ

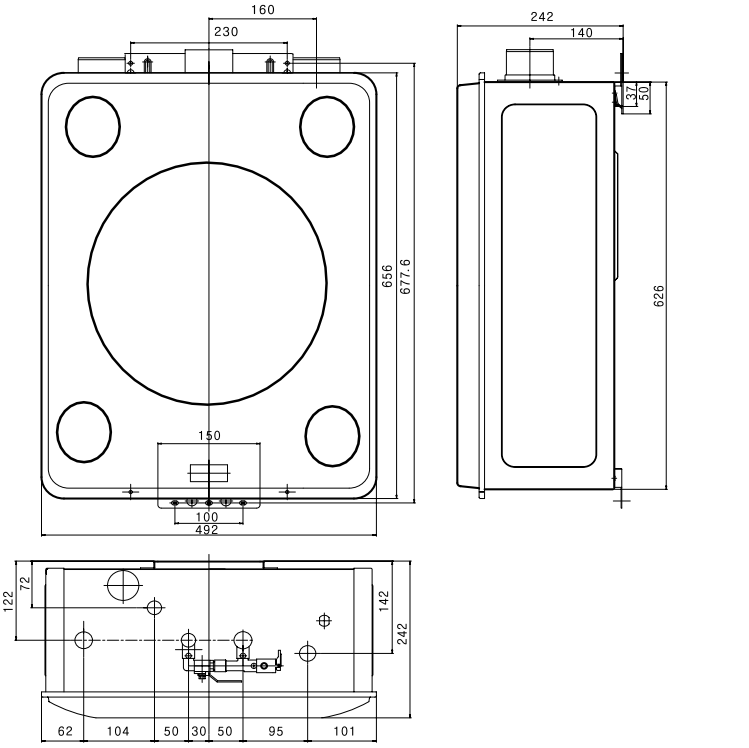
В обогревателе принудительного отвода продуктов горения газа и принудительного подвода свежего воздуха давление в обоих случаях должно быть одинаковым.

РАЗМЕРЫ КОТЛА

МОДЕЛЬ NO.

HSG-100TD/100SD
HSG-130TD/130SD
HSG-160TD/160SD
HSG-200TD/200SD

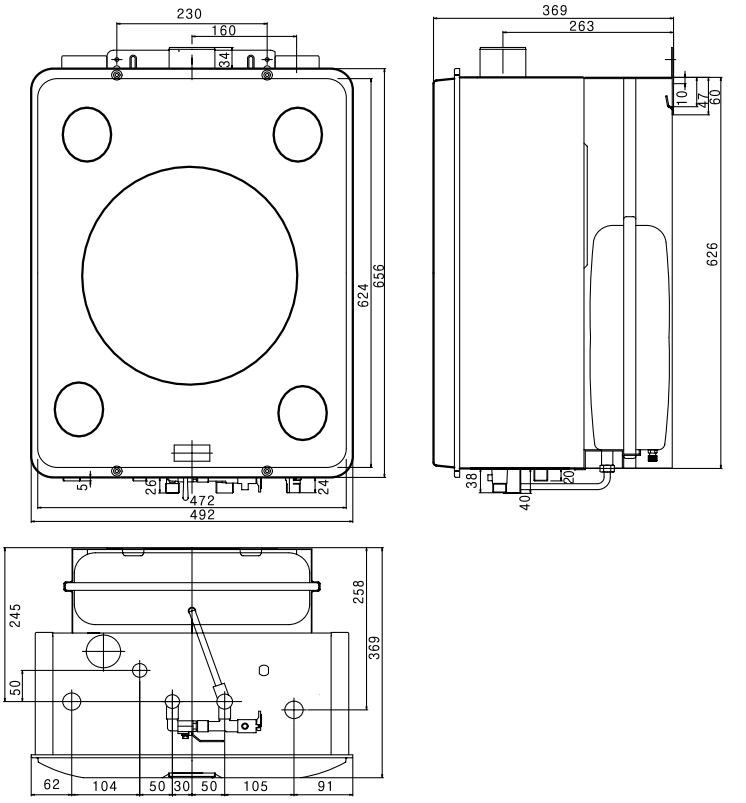
Наименование	Диаметры трубопроводов
Выход отопления	3/4"
Вход отопления	3/4"
Г.В.С	1/2"
Подача холодной воды	1/2"
Газ	1/2"
Дымоход	70mm
Воздуховод	100mm



МОДЕЛЬ NO.

HSG-250TD/250SD
HSG-300TD/300SD
HSG-350SD

Наименование	Диаметры трубопроводов
Выход отопления	3/4"
Вход отопления	3/4"
Г.В.С	1/2"
Подача холодной воды	1/2"
Газ	3/4"
Дымоход	80mm
Воздуховод	110mm



УСТАНОВКА И ПОДСОЕДИНЕНИЕ КОМНАТНОГО ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ

МЕСТО УСТАНОВКИ

- Установите комнатный пульт управления на стене в месте, которое недоступно для маленьких детей, где нет препятствий для доступа к пульту, и откуда легко управлять отоплением и горячим водоснабжением.

ВНИМАНИЕ В КАКИХ МЕСТАХ НЕ СЛЕДУЕТ УСТАНАВЛИВАТЬ КОМНАТНЫЙ ПУЛЬТ

- Во влажных местах, в забрызгиваемых местах В местах, где температура воздуха выше 40 градусов, в местах прямого попадания солнечных лучей. В запыленных местах, в местах, загрязненных машинным маслом.

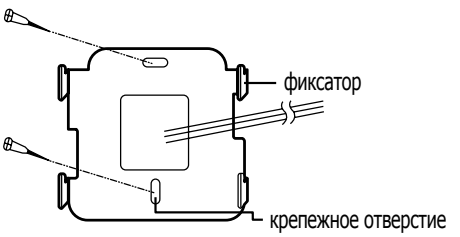
СПОСОБ ПОДСОЕДИНЕНИЯ КОМНАТНОГО ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ

ВНИМАНИЕ

- Для подсоединения комнатного пульта к блоку управления обогревателя используйте 2-х жильный медный провод в хлорвиниловой изоляции. Повреждение изоляции может привести к короткому замыканию в проводе, при котором обогреватель может и не запускаться.
- Не допускайте подсоединения комнатного пульта управления к иным клеммам, кроме указанных. Попадание напряженя в 220 В может привести к сгоранию пульта и даже к пожару. Не укладывайте провода комнатного пульта управления в один короб с сетевыми проводами, иначе могут быть наводки от сетевого провода, которые могут вызвать нарушения в работе пульта.
- Длина проводов, соединяющий комантный пульт управления с блоком управления обогревателя, не должна превышать 50 метров. Иначе наводки от сетевых проводов могут создавать помехи работе пульта управления.
- Подсоединяющие провода не имеют определенной полярности + или - . Следите за тем, чтобы при подсоединении не было за-мыкания проводов или обрывов в соединении, или оголенных мест. Обмотайте места соединений изоляционной лентой.

Установка комнатного пульта

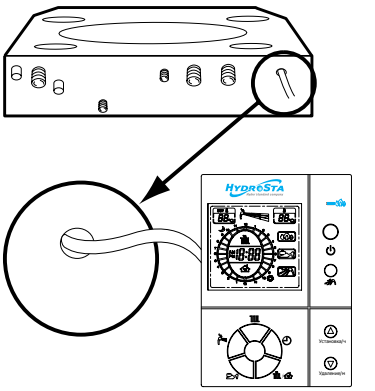
- Прикрепить комнатный пульт у распределительной коробки проводов на стене.



- Закрепить провода комнатного пульта и поместить их в отверстие для них.

※ Перестановка проводов не играет роли.

- Вставьте крюк комнатного пульта в крюк опоры. Толкнуть назад и потянуть в вниз, плотно прижимая.

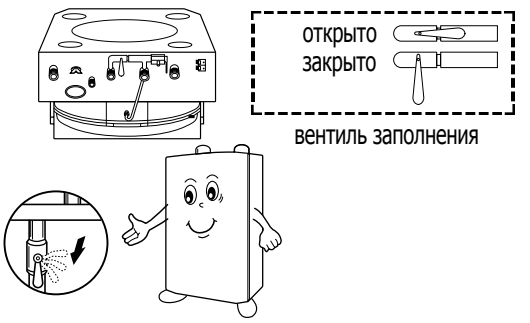


- Присоедините два провода в гнездо снизу котла.

ПРОВЕРКА РАБОТЫ СИСТЕМ КОТЛА

1 Заполнение котла водой в ручную

- Откройте вентиля расхода на коллекторе подачи системы отопления.
- Закройте вентиль подачи газа.
- Чтобы заполнить котёл, откройте вентиль заполнения.
- Откройте вентиль выпуска воздуха на коллекторе подачи.
- Когда из вентиль выпуска воздуха пойдёт вода, закройте его.
- При достижении давления на манометере 2кг/см2, закройте вентиль заполнения.



2 Подготовка к включению котла

- Вставьте штепсел в розетку

1. Выключит кнопку сеть " ⏻ "
2. Нажмите кнопку " 🏠/⌂ " и " ▽ " и " 🏠 " в одном времени.
3. Укаженно " ⌐ " в пульте и котел

- Откойте по очереди каждый вентиль расход на коллекторе подачи и выпустите через них воздух из системы отопления. Убедитесь в том, что манометр показывает давление от 1 до 2кг/см2.
- Откройте все вентиля расхода на коллекторе подачи. Если давление будет болше 2кг/см2, то установите его вручную с помощью предхранительного клапана в дипазоне от 1 до 2кг/см2.
- Проверьте плотность соединений систем отопления и горячего водоснабжения.

3 Проверка работы горелки котла

- Откройте вентиль подачи газа. Управляйте работой котла с помощью комнатного термостат.

4 После проверки

- После завершения проверки работы систем котла установите на комнатном термостате необходимые вам парамерты отопления и горячего водоснабжения. Не вынимайте штепсель из розетки.

⚠ ВНИМАНИЕ УСТАНОВКА ДАТЧИКА ОПРЕДЕЛЕНИЯ УТЕЧКИ ГАЗА (ОТДЕЛЬНАЯ ОПЦИЯ)

- При использовании датчика утечки газа необходим адаптер-выпрямитель DC6-12V. Иное напряжение может привести к тому, что датчик не будет работать.

- В верхнем правом углу монтажной схемы электрической цепи на обогревателе есть клеммы для датчика утечки газа. Подсоедините датчик, как указано на рисунке, белый провод к белой клемме.

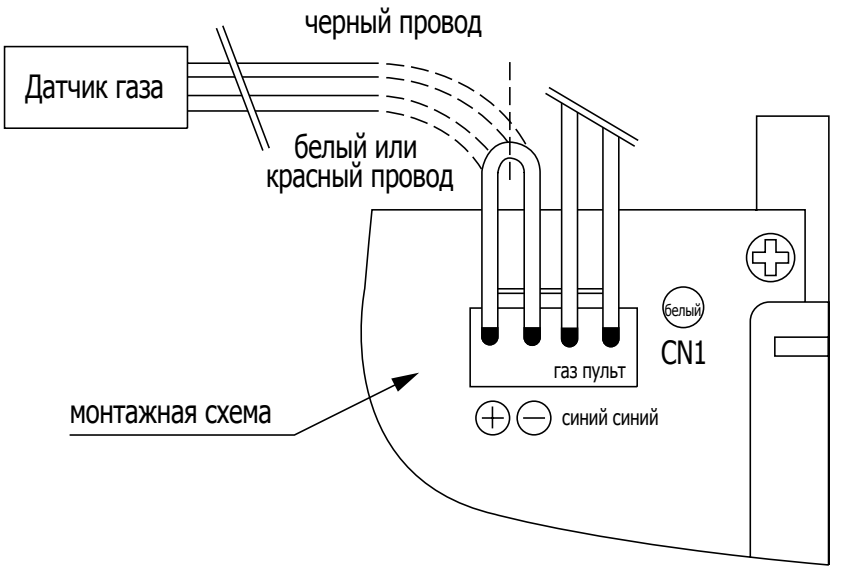
Способ подсоединения

- белый или красный провод датчика подсоедините к белой клемме + .
- черный провод датчика подсоедините к белой клемме - .

- Если перепутать местами клеммы проводами датчика утечки газа, то при срабатывании датчика обогреватель не будет реагировать на его сигналы.

- Место установки датчика определения утечки газа

  При использовании пропана (LPG) или 13A (городского газа) установите датчик на уровне 30 см от пола. При использовании природного газа (LNG) установите датчик на уровне 30 см ниже потолка.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ			HSG-100TD/SD	HSG-130TD/SD	HSG-160TD/SD	HSG-200TD/SD
Применение			Отопление и горячее водоснабжение			
Тип системы отопления			Со встроенным закрытым расширительным баком			
Тип газа			Природный, либо сжиженный газ			
Тип дымохода			Двойной (коаксиальный) дымоход			
Макс. мощность в режиме отопления			11.6 кВт (10,000 ккал/ч)	15,1 кВт (13,000 ккал/ч)	18,6 кВт (16,000 ккал/ч)	23,3 кВт (20,000 ккал/ч)
Диапазон регулировки мощности в режиме отопления			7,6кВт~11,6кВт	9,3кВт~15,1кВт	9,3кВт~18,6кВт	9,3кВт~23,3кВт
Макс. мощность в режиме ГВС			18,6кВт (16,000 ккал/ч)		23,3 кВт (20,000 ккал/ч)	
Диапазон регулировки мощности в режиме ГВС			7,0 кВт~18,6 кВт	9,3 кВт~18,6 кВт	9,3 кВт~23,3 кВт	
Производительность по ГВС		При dT 25	10,7 л/мин.		13,3 л/мин.	
		При dT 40	6,7 л/мин.		8,3 л/мин	
Минимальное давление воды на входе			0,2 бар			
Давление газа (номинальное / минимальное)			10 ~ 25 мбар			
Макс. расход газа	Отопл.	Сжиж. газ	1,0кг/ч	1,4кг/ч	1,7кг/ч	2,2кг/ч
		Прир. газ	1,13м3/ч	1,6м3/ч	2,0м3/ч	2,5м3/ч
	ГВС	Сжиж. газ	1,7кг/ч		2,3кг/ч.	
		Прир. газ	1,88м3/ч	2,0м3/ч	2,5м3/ч	
КПД(%)			90%	90%	90%	90.5%
Электропитание			220В, 50Гц			
Потребляемая мощность			130Вт		158Вт	
Размеры			492 x 656 x 232мм			
Вес			26кг	28кг		
Диаметры			Воздуходов (нар.) :100мм / Дымоход(нар.) :70мм			
Диаметры подключения трубопроводов	Газ		1/2"			
	Холодная вода и ГВС		1/2"			
	Отопление		3/4"			
Системы обеспечения безопасности и надежности			Высокая огнестойкость корпуса, двойная защита от замерзания, система защиты от задувания, система перезапуска котла, система защиты вентилятора, защита от залипания ротора насоса, защита от закипания, тройная защита от перегрева, датчик утечки газа□			
Аксессуары			Выносной комнатный пульт управления, монтажная планка, магнитный сетчатый фильтр□			

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ			HSG-250TD/SD	HSG-300TD/SD	HSG-350SD
Применение			Отопление и горячее водоснабжение		
Тип системы отопления			Со встроенным закрытым расширительным баком		
Тип газа			Природный, либо сжиженный газ		
Тип дымохода			Двойной (коаксиальный) дымоход		
Макс. мощность в режиме отопления			29,1 кВт (25,000 ккал/ч)	34,9 кВт (30,000 ккал/ч)	40,7 кВт (35,000 ккал/ч)
Диапазон регулировки мощности в режиме отопления			10,5 кВт~29,1 кВт	10,5 кВт~34,9 кВт	16,9 кВт~40,7 кВт
Макс. мощность в режиме ГВС			29,1 кВт (25,000 ккал/ч)	34,9 кВт (30,000 ккал/ч)	40,7 кВт (35,000 ккал/ч)
Диапазон регулировки мощности в режиме ГВС			15,1 кВт~29,1 кВт	15,1 кВт~34,9 кВт	15,1 кВт~40,7 кВт
Производительность по ГВС		При dT 25	16,7 л/мин.	20,0 л/мин.	23,4 л/мин.
		При dT 40	10,4 л/мин.	12,5 л/мин.	14,7л /мин.
Минимальное давление воды на входе			0,2 бар		
Давление газа (номинальное / минимальное)			10 ~ 25 мбар		
Макс. расход газа	Отопл.	Сжиж. газ	2,7 кг/ч	3,2 кг/ч	3,4 кг/ч
		Прир. газ	2,9 м3/ч	3,7 м3/ч	3,9 м3/ч
	ГВС	Сжиж. газ	2,7 кг/ч	3,2 кг/ч	3,4 кг/ч
		Прир. газ	2,9 м3/ч	3,7 м3/ч	3,9 м3/ч
КПД(%)			90,5%	90%	90%
Электропитание			220 В, 50 Гц		
Потребляемая мощность			155 Вт	170 Вт	180 Вт
Размеры			492 x 656 x 357 мм		
Вес			33 кг		36 кг
Диаметры труб			Воздуховод (наружн.) :110 мм / Дымоход (наружн.) :80 мм		
Диаметры трубопроводов	Газ		3/4"		
	Холодная вода и ГВС		1/2"		
	Отопление		3/4"		
Системы обеспечения безопасности и надежности			Высокая огнестойкость корпуса, двойная защита от замерзания, система защиты пламени от задувания, система перезапуска котла, система защиты вентилятора, защита от залипания ротора насоса, защита от закипания, тройная защита от перегрева, датчик утечки газа□		
Аксессуары			Выносной комнатный пульт управления, монтажная планка, магнитный сетчатый фильтр□		

ГАРАНТИЯ

Гарантийный талон

Настоящая гарантия выдается изготовителем в дополнение к конституционным и иным правам российских потребителей и ни в коей мере не ограничиваем их.

Гарантия действительна только при вводе изделия в эксплуатацию (первом пуске) специализированной организацией, имеющей соответствующие лицензии, и при заполнении соответствующих граф гарантийного талона.
Гарантийные работы выполняются организацией, осуществившей ввод изделия в эксплуатацию и заключившей договор на техническое обслуживание изделия и договор с сервис-центром на поставку запасных частей.
Обслуживающая организация имеет право выдать свой собственный гарантийный талон взамен настоящего при наличии аналогичных полей для заполнения.
Зная местные условия, параметры электро, газо, и водоснабжения, монтажная и обслуживающая организация вправе требовать установку дополнительного оборудования (стабилизатор напряжения, газовый фильтр, фильтр механической очистки воды от частий не более 100 микрон, фильтр-умягчитель водыи т.д.)
Гарантийный срок составляет 12 месяцев со дня ввод изделия в эксплуатацию, но не более 24 месяцев со дня продажи изделия. При отсутствии соответствующих документов гарантийный срок исчисляется с момента выпуска изделия.
Покупатель в течение гарантийного срока имеет право на бесплатное устранение дефектов изделия.
Сохраняйте чек на приобретенное изделие.
Гарантийные обязательства утрачивают свою силу в случаях:
* несоблюдения правил установки и эксплуатации;
* отсутствия заводской маркировочной таблички на изделии;
* небрежного хранения, механических повреждений при транспортировке или монтаже;
* повреждений, вызванных замерзанием воды;
* ремонта, проведенного сторонней организацией;
* отсутствия документов, подтверждающих ввод изделия в эксплуатацию;
* использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;

При регулярном проведении сервисного обслуживания квалифицированным персоналом специализированной фирмы срок службы оборудования составляет не менее 10 лет.

С условиями гарантии HYSROSTA CO.,LTD. ознакомлен .....
(подпись покупателя)

Заполнить при продаже
Модель котла .....
Серийный номер .....
Название и адрес торговой организации
.....
.....
.....
Тел. .....
Дата продажи .....
Подпись и фамилия и имя продавца
.....
Место печати

Заполнить при вводе в эксплуатацию
Дата вводе в эксплуатацию
.....
Название и адрес организации, осуществившей первый пуск (ввод изделия в эксплуатацию)
.....
.....
Тел. .....
No. лицензии ГГТН.....
Подпись, фамилия и имя монтажиика
.....
Место печати
Для дополнительной информации